

CHUM

LE JOURNAL DU CENTRE HOSPITALIER DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

VOL. 7 N° 15 5 DÉCEMBRE 2003

Gestion par programmes-clientèles Une tournée de consultation

Dans notre édition précédente, nous annonçons la fin de la première phase des travaux du comité de pilotage. Un projet d'orientation des programmes-clientèles a été élaboré et sera proposé aux publics cibles ainsi qu'à l'ensemble du personnel du CHUM dès le début de l'année.

La composition du comité de pilotage

La formation du comité de pilotage témoigne du souci de la direction du CHUM d'assurer la plus large contribution possible. Le comité représente un bon échantillonnage de l'ensemble de l'organisation, c'est-à-dire de ses membres clinico-médico-administratifs. Ce sont :

M^{me} Claire Beaudin
M^{me} Nicole Beaulieu
D^{re} Caroline Bélique
M^{me} Ginette Bélec
M^{me} Lysanne Besse
D^r Pierre Bourgoïn
M. Claude Champagne
D^{re} Christine Corriveau
M. Jean Huot
D^r André Lacroix

M^{me} Sylvie Lavallée
M^{me} Berthe Lefebvre
M. Gaétan Lemay
M. Yves Masse
D^r Michael McCormack
D^{re} Suzanne Renaud
M. Stéphane Roux
D^r Denis R. Roy
M^{me} Doris St-Pierre-Lafond

avec la collaboration de M. Jean-François Fortin-Verreault, du CETO (Centre d'études en transformation des organisations).

Des rencontres sous le signe du partage sont prévues au cours du premier trimestre de 2004. À l'issue de ces rencontres, le mode de contribution attendu sera expliqué aux groupes et aux individus : toutes les suggestions et les recommandations constructives devront être

formulées par écrit. Voici un aperçu du calendrier général :

Janvier 2004 • Présentation du projet à l'assemblée des cadres et des chefs de département et de service.

De janvier à mars 2004 • Présentations aux publics cibles incluant les exécutifs des conseils et des syndicats. • Présentations à l'ensemble du personnel, médecins et bénévoles des différents quarts de travail.

Un calendrier détaillé paraîtra dans un prochain numéro du journal CHUM.

Une vision clientèle en arrimage avec le CHUM 2010

La philosophie même de la gestion par programmes-clientèles est un principe incontournable dans la transition vers le CHUM 2010. La nouvelle approche insufflera une meilleure synergie entre les activités des trois sites actuels pour le plus grand bénéfice de nos patients. **CHUM** N.B.

Le CUSM et le CHUM répondent au *Devoir* La complémentarité existe déjà

Les directeurs du CUSM (Centre universitaire de santé McGill) et du CHUM faisaient parvenir au *Devoir* leur réaction à un éditorial de M. Jean-Robert Sansfaçon, à l'issue de la nomination de MM. Daniel Johnson et Brian Mulroney à titre de coprésidents de la commission d'analyse des projets. Intitulé *La quadrature du cercle* et publié le 4 novembre 2003, l'éditorial mettait notamment en doute la possibilité pour les deux institutions de travailler en complémentarité. Cette réponse fut publiée à la rubrique *Libre opinion* du 19 novembre 2003 et intitulée *Une complémentarité possible*.

Monsieur,
Le Gouvernement du Québec vient de réitérer le 3 novembre son soutien au projet de construction

de deux hôpitaux universitaires à Montréal en mettant sur pied une commission d'analyse des projets chargée de favoriser la mise en œuvre de ces derniers.

Nous aimerions faire remarquer que cette annonce marque un pas important vers la concrétisation des deux projets. Elle reflète une volonté gouvernementale de faire avancer ce dossier en précisant les objectifs et les paramètres essen-

tiels du gouvernement, soit une meilleure prestation des soins de santé, une rationalisation des effectifs immobiliers et une concertation des parties en présence pour une meilleure complémentarité dans le rehaussement de la médecine. Nous aimerions également ajouter qu'au CHUM tout comme au CUSM nous travaillons déjà de concert en tenant compte des paramètres établis par le Ministre Philippe Couillard et que nous sommes confiants de respecter la date butoir du 15 décembre.

Au chapitre de la complémentarité, il faut tout d'abord noter qu'il existe des différences entre les deux projets. Le CUSM, fidèle à sa mission de dispenser des soins de santé tout au long de la vie des patients, regroupe à la fois trois hôpitaux pour adultes et un hôpital pour enfants. Tel n'est pas le cas pour le CHUM dont la vocation est plutôt tournée vers les soins de santé à une population adulte. De la même façon, il y a des dis-

tinctions importantes entre nos deux institutions en terme de pédagogie et de nomination dans nos facultés.

Cette complémentarité est déjà présente sur le plan clinique dans le domaine des transplantations pulmonaires qui sont du ressort du CHUM, sur le plan de l'enseignement alors que des résidents de McGill font des stages en allergologie au CHUM et que les résidents en radio-oncologie de l'Université de Montréal suivent des cours de radio-biologie au CUSM.

Mais il y a également des points communs. Nous sommes unis par notre recherche de l'excellence et notre volonté d'assurer que nous tirons le meilleur parti de nos ressources pour mieux servir nos patients, nos étudiants, nos chercheurs et notre personnel enseignant. Nous croyons donc pouvoir avancer sur le chemin de la complémentarité et nous avons d'ailleurs déjà

identifié et jeté des jalons dans certains secteurs plus propices. Il faut cependant remarquer que complémentarité ne signifie pas seulement une répartition des services sans duplication mais plutôt que les deux centres de santé universitaires se complètent pour mieux assurer les services indispensables. La complémentarité se traduit alors par une répartition judicieuse des ressources basée sur des besoins de santé spécialisés ayant atteint une masse critique tout en tenant compte des effectifs médicaux et de l'équipement sophistiqué nécessaire pour fournir des soins de haut niveau. C'est ainsi que les deux centres seront en mesure de remplir leur mandat social qui est de mieux agir sur la santé des gens.

Le CUSM et le CHUM font déjà preuve d'un esprit de concertation en envisageant des mécanismes qui rendront possible l'intégration des systèmes d'information clinique et administrative...

Une complémentarité déjà existante

Cette complémentarité se retrouve tout naturellement dans certains secteurs où l'utilisation maximale des talents et des expertises nécessite une concentration des ressources dans un seul endroit. Ceci est déjà présent notamment sur le plan clinique dans le domaine des transplantations pulmonaires qui sont du ressort du CHUM, sur le plan de l'enseignement alors que des résidents de McGill font des stages en allergologie au CHUM et que les résidents en radio-oncologie de l'Université de Montréal suivent des cours de radio-biologie au CUSM.

La complémentarité s'explique également par les efforts déjà entrepris dans la mise en commun de services ou le partage de certaines ressources. Le CUSM et le CHUM font déjà preuve d'un esprit de concertation en envisageant des mécanismes qui rendront possible l'intégration des systèmes d'information clinique et administrative ou la signature de contrats avec des fournisseurs uniques. Une gestion commune depuis 2002 des deux

départements de technologies de l'information en est la preuve.

Bref, nous croyons que les paramètres du gouvernement en terme de complémentarité sont déjà inscrits dans la démarche de deux centres et qu'il n'y a pas lieu de douter de la volonté des responsables de travailler au rehaussement de la médecine universitaire à Montréal.

Denis R. Roy, M.D.
Directeur général
du CHUM

Hugh M. Scott, M.D.
Directeur général
du CUSM

Tableau d'honneur



M^{me} Lorraine Lebel, adjointe administrative, secteur immobilier, CHUM 2010, a reçu le Prix Hommage ADASUM 2003 décerné par l'Association des diplômés en administration de la santé de l'Université de Montréal (ADASUM) pour son approche humaine, son leadership dans le milieu, son engagement social et sa participation active au développement de l'association. Félicitations !



M. Alain Mailhot, employé à l'entretien ménager à l'Hôpital Notre-Dame depuis 1979, est aussi diplômé de l'Université Concordia en arts plastiques et sculpteur-jouetier :

il sculpte des objets en bois provenant des cinq continents, mariant les textures et couleurs de façon étonnante, souvent des animaux à qui il donne des fonctions utilitaires, comme une tortue porte-crayons. Cette année, M. Mailhot a été l'un des six artisans choisis pour réaliser la publicité du Salon des métiers d'arts de Montréal. Cet honneur ne l'a pas empêché de planifier, comme chaque année depuis 2000, l'exposition des artisans qui a aussi eu lieu à l'Hôtel-Dieu cette année.



Le D^r Raymond Taillefer, chef du Département de médecine nucléaire du CHUM, a reçu le prix d'innovation et d'excellence Docteur-Jean-A.-Vézina lors du 39^e Congrès annuel de

la Société canadienne-française de radiologie, qui s'est tenu du 28 au 30 octobre 2003, à Montréal. Le prix est attribué à un radiologue ou à un spécialiste en imagerie médicale qui s'est distingué pour ses innovations scientifiques et son excellence clinique. Les travaux du D^r Taillefer sur les études scintigraphiques de la perfusion myocardique et des glandes parathyroïdes lui ont valu cet honneur. Il est le premier médecin non radiologue à recevoir ce prix. Félicitations !



L'équipe de l'unité de neuro-radiologie interventionnelle du CHUM a reçu le prix décerné au meilleur travail scientifique pour un exposé sur le traitement endovasculaire postchirurgical des

anévrismes. Le D^r Daniel Roy, neuroradiologue, a fait la présentation et reçu le prix au nom de ses collègues neuroradiologues et coauteurs, les D^{rs} Alain Weill, Jean Raymond, et François Guilbert. Le prix a été décerné à l'occasion du 7^e Congrès de la *World Federation of Interventional and Therapeutic Neuroradiology (WFITN)*, qui a eu lieu du 2 au 5 novembre dernier à Recife au Brésil. Bravo !

Félicitations à tous les membres de la dynamique équipe multidisciplinaire de l'unité des soins intensifs de l'Hôtel-Dieu, dirigée par le D^r Redouane Bouali, qui a envoyé des représentants du CHUM au symposium du Toronto Critical Care Medicine le mois dernier. Leur participation active au sein du « Groupe canadien de collaboration pour le contrôle de la qualité et de la sécurité du patient aux soins intensifs » y fut très remarquée. Furent notamment applaudies les trois affiches présentées sur l'anémie et les phlébotomies qui ont permis de gagner une conférence sur le projet Vampire (c'était le 31 octobre, soirée d'Halloween !). Ce projet, qui a suscité beaucoup d'intérêt, porte sur la mesure de sang retiré au patient en soins intensifs, une moyenne qui peut et doit être réduite, du moins rationalisée. Un dossier interdisciplinaire dont le journal reparlera sous peu.

À la collation solennelle des grades de l'Université de Montréal, les étudiants suivants, dont les recherches ont été dirigées par des chercheurs du CHUM, ont obtenu un doctorat. Félicitons-les à l'occasion de cette étape importante de leur carrière. Zouffia Alkhverdieva, Ph.D. (sciences biomédicales) Anne-Marie Bleau, Ph.D. (pharmacologie) Chantale Boisvert, Ph.D. (biochimie) Longqi Chen, Ph.D. (sciences biomédicales) Stéphanie Dubois, Ph.D. (sciences biomédicales) Marcellin Gangbe, Ph.D. (géographie) Nina Mombo, Ph.D. (sciences biomédicales) Thi-Thao Loan Nguyen, Ph.D. (sciences biomédicales) André Nkondjock, Ph.D. (nutrition) Stefan Parent, Ph.D. (sciences biomédicales) Nicolas Solban, Ph.D. (sciences biomédicales) Nancy St-Onge, Ph.D. (génie biomédical) Catherine Theodoropoulos, Ph.D. (pharmacologie) Shao Ling Zhang, Ph.D. (sciences biomédicales)

Nominations

La Direction des ressources humaines annoncent les trois nominations suivantes :



M. Jacques Caron est promu au titre de directeur adjoint. En plus d'assister le directeur des ressources humaines, M. Caron continuera de gérer l'équipe des relations de travail.

On joint M. Caron au poste 271 70.



M. Richard Piédaloue, chef du Service de dotation, devient adjoint administratif. On le joint au poste 28297.



Enfin, à la suite d'une fusion des secteurs dotation et rémunération/avantages sociaux, **Mme Johanne Lussier** devient chef du Service de l'administration du personnel. On la joint au poste 25933.



La Direction des services hospitaliers confirme les nominations de **Mme France Bellemare** au poste de chef technologue du Département d'hématologie-banque de sang et de **M. Martin Demers** au poste de coordinateur administratif du Département d'anatomopathologie, postes qu'ils occupaient tous les deux par intérim depuis juin. On les joint respectivement aux postes 14490 et 28899.



La Direction des soins infirmiers annonce la nomination de **Mme Johanne Gagnon** comme coordonnatrice d'activités de soir, un poste de sept soirs par quinzaine à l'Hôpital Notre-Dame

de CHUM. Sa nomination est rétroactive au 24 août 2003. On la joint au poste 26216. Mme Gagnon travaille depuis près de 20 ans à l'Hôpital Notre-Dame et depuis 16 ans aux soins intensifs chirurgicaux.

Bienvenue



La Direction des services hospitaliers fait part de la nomination de **Mme Sophie Dorais** au poste de chef en gestion des systèmes d'information et d'imagerie numérique au Département

de radiologie laissé vacant par le départ de Mme Diane Roy. Diplômée en technique de radiodiagnostic, Mme Dorais occupait jusqu'à récemment les fonctions de gestionnaire des systèmes PACS et RIS au Centre hospitalier Cité de la Santé de Laval où elle a œuvré notamment dans les secteurs de radiodiagnostic, d'échographie et de fluoroscopie. Elle a également assuré la formation de plusieurs technologues dans différents centres hospitaliers. Son expérience contribuera au développement des systèmes numériques et des projets futurs de la radiologie. On la joint au poste 35202.



Bienvenue au **Dr Issam Saliba** dans le Service d'oto-rhino-laryngologie du Département de chirurgie de l'Hôpital Notre-Dame de CHUM. Le Dr Saliba a complété sa formation

spécialisée au programme ORL de l'Université de Montréal et un programme de surspécialité (*fellowship*) en neuro-otologie à l'Hôpital Purpan de Toulouse, France.

Au revoir



Le Centre de prélèvement de l'Hôpital Saint-Luc du CHUM tient à souligner le départ à la retraite de leur collègue et amie **Mme Michèle L. Bussièrre**.

Par son calme, sa gentillesse et son dévouement, elle a su rendre le centre un endroit agréable et chaleureux. Bonne retraite ! **CHUM** C.L.

L'équipe de la DGIQP est complète

Conformément à la décision du conseil d'administration du CHUM de créer la Direction de la gestion de l'information et de la qualité-performance, la directrice **Mme Anne Lemay** a le plaisir d'annoncer que l'équipe de la DGIQP est maintenant complétée avec la nomination récente des personnes suivantes :

Mme Jocelyne Carle, à titre d'adjointe à la directrice, gestion des risques et de la qualité, aspects professionnels, est aussi chef responsable de la gestion des risques et s'occupe des dossiers de gestion de performance et de qualité, volet professionnel;

Mme Marie-Claude Poulin, à titre de conseillère de la gestion des risques;

Mme Sylvie Deveau, à titre de secrétaire de direction;

Mme France Laflamme, à titre de chef du Service de la gestion documentaire;

M. François Hubert, à titre de conseiller en processus organisationnels;

M. Éric-Alain Laville, à titre de responsable de l'accès à l'information;

M. François Dehaut, à titre de coordonnateur de l'Infocentre;

Mme Elsa Salomon, à titre de coordonnatrice de la gestion de la qualité;

Mme Mylène Audet-Lapointe, à titre de conseillère en gestion de la qualité.



Mme Anne Lemay



Mme Jocelyne Carle



Mme Marie-Claude Poulin



Mme Sylvie Deveau



Mme France Laflamme



M. François Hubert



M. Éric-Alain Laville



M. François Dehaut



Mme Elsa Salomon



Mme Mylène Audet-Lapointe

La galerie du souvenir



La **Dr Elaine Letendre**, présidente du CECMDP, **Mme Marie-Josée Simard**, alors adjointe à la Direction des services professionnels, **M. Luc Jetté**, menuisier affecté à la pose des cadres, **M. Luc Lauzière**, photographe, **Dr Louis R. Dufresne**, alors directeur des services professionnels, et le **Dr Maurice Falardeau**, médecin retraité, membre du comité de sauvegarde du corridor.

Le corridor que relie le 1^{er} Deschamps au 1^{er} Lachapelle de l'Hôpital Notre-Dame s'appellera dorénavant *La galerie du souvenir* à la suite d'un concours gagné par les Drs Jacques Baillargeon, Maurice Falardeau, Daniel Froment et Yves Quenneville. Les quatre médecins ont tous choisi la même expression qui fut retenue pour nommer ce long passage rempli de photos de quelque 185 médecins décédés et ayant fait carrière à l'Hôpital Notre-Dame. La plus ancienne date de 1891. La nécessité de repeindre le corridor avait compromis cette tradition plus que centenaire qu'un comité de médecins s'est activé à maintenir avec l'appui du comité exécutif du CMDP et de la Direction des services professionnels. Le corridor a été repeint et tous les cadres ont été remis au mur pour préserver cette heureuse initiative qui garde intact le souvenir des médecins, hommes et femmes ayant travaillé à construire la réputation de l'hôpital. **CHUM** C.L.

Les psychologues en colloque-formation



Le **Dr John Hunsley**, psychologue et professeur invité, et le **Dr Pierre Ritchie**, psychologue et directeur du Répertoire, entourent le **Dr Paul Veilleux**, psychologue et organisateur du colloque.

Le 2^e Colloque du Groupe de développement de la psychologie médicale et de la santé se tenait cette année à l'auditorium Jeanne-Mance de l'Hôtel-Dieu et a pris la forme d'une formation d'une journée, donnée par le Dr John Hunsley, psychologue et professeur titulaire à l'École de psychologie de l'Université d'Ottawa. Cette formation portait sur le développement d'une pratique psychologique basée sur des données probantes et a rassemblé quelque 65 psychologues venus de toutes les régions du Québec. Une tendance nord-américaine confirmée, la pratique médicale basée sur des données probantes affirme l'importance de fonder sa pratique sur les données de la recherche clinique indiquant ce qui fonctionne ou non, donc de continuellement mettre à jour ses connaissances à l'aide de moyens efficaces abondamment fournis. L'expérience du 11 septembre par exemple a permis de confirmer que les *debriefings* massifs avaient augmenté le traumatisme des gens : ils avaient plutôt besoin d'être informés pour que leur traumatisme diminue. Le Groupe en a profité pour publier et distribuer à tous un bottin mis à jour des psychologues québécois travaillant en psychologie médicale et de la santé. **CHUM** C.L.

Bourses de reconnaissance de la Fondation du CHUM 2004

Appel des candidatures

Chaque année, la Fondation souligne la contribution exceptionnelle d'un employé, d'un médecin, d'un bénévole, d'une équipe ou d'un service du CHUM dans l'un ou l'autre des cinq volets de sa mission, soit les soins, l'enseignement, la recherche, l'évaluation de la technologie et la promotion de la santé.

L'appel des candidatures pour les Bourses de reconnaissance 2004 est donc lancé. **La date limite pour déposer une candidature est le 6 février 2004.** Les candidatures reçues après cette date ne pourront être retenues.

La remise des bourses se fera lors du spectacle bénéfique annuel de la Fondation qui aura lieu le 29 avril 2004 à la Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. Les bourses sont d'une valeur de 2000 \$ chacune, à l'exception du Prix de l'excellence qui est d'une valeur de 4000 \$.

Vous connaissez sûrement une ou des personnes dans le CHUM qui méritent une reconnais-

sance pour leur apport exceptionnel. Nous vous invitons à présenter leur candidature dans une ou l'autre des catégories de prix suivantes :

- Prix de l'excellence
- Prix du leadership et du rayonnement dans le domaine médical
- Prix du leadership et du rayonnement dans le domaine paramédical
- Prix de l'innovation et des services à la clientèle, secteur des soins et services
- Prix de l'innovation et des services à la clientèle, secteur administratif et de soutien
- Prix du bénévolat

Les règlements du concours et les formulaires d'inscription sont disponibles au secrétariat de chaque direction et département. Pour plus d'informations, communiquez avec Mme Nathalie Benoit, à la Fondation du CHUM, au poste 35211.

Tous talents unis pour l'égalité en emploi

La « Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics et modifiant la Charte des droits et libertés de la personne » est entrée en vigueur le 1^{er} avril 2001. Cette loi vise à favoriser une représentation plus équitable de groupes qui sont fréquemment victimes de discrimination en emploi, soit les femmes, les autochtones, les membres des minorités visibles et les membres des minorités ethniques de langue maternelle autre que le français ou l'anglais. Un programme d'accès à l'égalité ne peut pas obliger un organisme :

- à embaucher ou à promouvoir des personnes sans égard au mérite ou qui ne sont pas compétentes;
- à porter atteinte d'une manière indue aux intérêts de l'organisme ou des personnes qui n'appartiennent pas à un groupe visé;
- à exclure l'application du critère de l'ancienneté;
- à créer des nouveaux postes.

Le CHUM doit fournir à la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse un rapport de ses effectifs. La collecte des données s'effectue du 30 novembre au 13 décembre 2003 via l'application « Relevé de Présence » que chaque employé est prié de compléter.

Veillez noter que vous devez cocher « OUI » seulement à l'une des trois catégories suivantes : autochtones, minorités visibles ou minorités ethniques de langue maternelle autre que le français ou l'anglais.

Pour d'autres informations, communiquez avec M^{me} Jasmine Parent, poste 36310. **CHUM** N.L.

Journée CM 2003 Trois professionnels honorés



M^{me} **Hélène Légaré**, nutritionniste, catégorie soins et services



M^{me} **Marjolaine Mailhot**, nutritionniste, catégorie réalisation de projet novateur



D^r **Paul C. Veilleux**, psychologue, catégorie performance en enseignement et recherche

Le Conseil multidisciplinaire du CHUM attribuait, le 6 novembre dernier, dans le cadre de la Journée CM 2003, des bourses de 1000 \$ à trois de ses membres.

Le Prix CM de la qualité des soins et services a été attribué à M^{me} **Hélène Légaré**, nutritionniste, pour avoir engagé la participation de l'Hôtel-Dieu du CHUM à une étude pancanadienne portant sur les interventions éducatives afin d'introduire les lignes directrices sur le soutien nutritionnel du patient des soins intensifs.

Le Prix CM de la reconnaissance d'un projet innovateur a été remis à M^{me} **Marjolaine Mailhot**, nutritionniste, pour le développement d'outils d'enseignement et de vulgarisation en nutrition palliative qui a connu un rayonnement international.

Le Prix CM pour l'enseignement et recherche a été remis au D^r **Paul C. Veilleux**, psychologue, pour plusieurs réalisations dont son engagement constant à développer sa profession, à

améliorer l'enseignement et à encourager la recherche.

Le jury, formé de M^{me} Anne Lemay, adjointe au directeur général et directrice de la gestion de l'information et de la qualité-performance, de M. Serge LeBlanc, directeur des services hospitaliers, et de M. Jacques Lefebvre, vice-président du Comité des usagers, n'a pas eu la tâche facile puisque 17 candidatures lui ont été soumises : cinq dans la catégorie soins et services, neuf dans celle des réalisations de projet, et trois en enseignement et recherche.

La Journée CM 2003 a aussi fourni l'occasion à M^{me} Louise Prud'homme, orthophoniste, d'expliquer le programme d'aide aux laryngectomisés et à la D^{re} Valérie Fraile, neuropsychologue, de lever le voile sur sa profession. Sept autres groupes de professionnels avaient organisé des stands d'information. À consulter, le *Multipresse*, publication du CM, qui publie des photos et de nombreux détails sur l'événement, un franc succès. **CHUM** C.L.

Décisions

Voici les faits saillants de la réunion du conseil d'administration tenue le mardi 18 novembre 2003.

Les membres du conseil d'administration ont reçu le rapport annuel 2002-2003 sur le traitement des plaintes présenté par M^{me} Michèle Morin, commissaire locale à la qualité des plaintes, et désigné le D^r **Michel Gagnon**, gastroentérologue de l'Hôpital Saint-Luc du CHUM, comme médecin examinateur pour le traitement des plaintes médicales, en remplacement du D^r Jean Vincelette.

Les membres ont donné un accord de principe à une politique sur la gestion des urgences et la mise en application des niveaux d'intervention 100 et 200 de cette politique.

Ils ont adopté une politique sur l'occupation mixte des chambres et une procédure d'intervention disciplinaire dans le cas de dossiers médicaux non complétés.

Le C. A. a adopté la diminution des activités cliniques pour la période des fêtes 2003, soit la fermeture de lits entre le 15 décembre 2003 et le 12 janvier 2004.

Il a aussi autorisé le D^r Denis R. Roy à signer l'entente de gestion à 27,1 M\$ de déficit pour un volume d'activités égal à celui de 2002-2003.

Enfin, le C. A. a accepté les nominations du D^r **Charles Bellavance** comme directeur des services professionnels et du D^r **Guy Leclerc** comme chef du Service de cardiologie.

La prochaine réunion publique du conseil d'administration qui devait avoir lieu le mercredi 10 décembre 2003, à la salle Marie-Morin de l'Hôtel-Dieu a été exceptionnellement reportée au **lundi 15 décembre 2003**, à 18 h.

Les décisions suivantes ont été prises lors des séances des 4 et 16 septembre, 8 et 21 octobre 2003.

Sur recommandation du comité exécutif du CMDP, le conseil d'administration a accepté les nominations suivantes de médecins et d'une pharmacienne :

- D^{re} **Céline Chayer**, membre associée en neurologie
 D^r **Benoît J. Deschamps**, membre actif en médecine familiale et omnipratique
 D^r **Pierre Célineau**, membre actif en désintoxication
 D^{re} **Élisabeth Ling**, membre actif au Service de psychiatrie
 D^r **Pierre Mainville**, membre actif en omnipratique
 D^r **Herawaty Sebahang**, membre actif en chirurgie générale
 D^r **Alan R. Verneq**, membre associé en médecine familiale
 D^r **Stephan Williams**, membre actif en anesthésiologie
 M^{me} **Christine Landry**, membre actif au Département de pharmacie

Le D^r **Yvan Gauthier**, biochimiste, a reçu le statut de **membre honoraire**.

Le conseil d'administration a fait une demande à la Fondation du CHUM de financer, à hauteur de 250 000 \$ au cours des sept prochaines années, une nouvelle **chaire de recherche en sclérodémie**.

CHUM C.L.

Des éloges pour les animaleries du CHUM



Une équipe chaudement félicitée, celle des animaleries du CRCHUM :

- 1 M^{me} **Suzanne Carioto**
- 2 M. **Daniel Lajeunesse**
- 3 M^{me} **Nathalie Rousseau**
- 4 M. **Richard Mongeau**
- 5 M^{me} **Rita Lapointe**
- 6 D^{re} **Hélène Héon**
- 7 M^{me} **Ginette Bélec**
- 8 M^{me} **Caroline Blais**
- 9 M^{me} **Lise Gagnier**
- 10 M^{me} **Emma Dedelis**

Le directeur de la recherche, le D^r Pavel Hamet, recevait en août dernier un rapport comprenant de nombreux éloges du Conseil canadien de protection des animaux (CCPA) s'appliquant à l'excellence du programme de soin et d'utilisation des animaux du Centre de recherche du CHUM. Le CCPA est un organisme d'accreditation qui évalue les animaleries tous les trois ans.

Ces éloges s'adressaient à tout le personnel travaillant au programme, y compris les chercheurs, pour leur excellent travail d'équipe et leurs grands efforts pour assurer le bien-être des animaux, et particulièrement :

à M^{me} **Ginette Bélec**, directrice administrative, pour son appui donné aux services des animaleries et à l'ajout de postes techniques; au D^r **Daniel Lajeunesse**, président du Comité institution-

nel de protection des animaux (CIPA) et aux représentantes du public de ce même comité, M^{mes} **Lise Gagnier** et **Rita Lapointe**, pour leur travail méticuleux et consciencieux et pour leur dévouement; à M^{me} **Suzanne Carioto**, chef du Service des animaleries, pour l'excellente nouvelle animalerie de l'Hôpital Saint-Luc; et conjointement avec la D^{re} **Hélène Héon**, vétérinaire, pour leur engagement, leurs nombreuses initiatives et leur vision; à tous les membres du personnel des animaleries, nommément M^{mes} **Caroline Blais**, **Emma Dedelis** et **Nathalie Rousseau** et à M. **Richard Mongeau**, pour leur gestion et les excellents soins qu'ils prodiguent aux animaux; pour l'excellence de la formation dispensée aux utilisateurs d'animaux; et pour la formation et l'excellent travail du comité du bloc opératoire. **CHUM** C.L.

CAMPAGNE CENTRAIDE – CHUM 2003 Sous le thème : « Signe "don" ton bon d'don ! »

En souscrivant à Centraide, vous êtes automatiquement inscrit au tirage qui aura lieu en janvier 2004 vous permettant de gagner un des prix suivants :



- L'un des trois laissez-passer gratuits pour une place de stationnement au CHUM, d'une durée de trois mois chacun. Les trois stationnements sont offerts par le Service de sécurité et stationnements et par la Fondation du CHUM.

- Un RÉER de 300 \$ offert par la Caisse d'économie des employés de l'Hôpital Notre-Dame

- Un abonnement saisonnier à Acti-Santé, pour la session d'hiver, ou l'un des deux massages sur chaise, d'une durée de 30 minutes chacun. L'abonnement saisonnier à Acti-Santé et les deux massages sur chaise sont offerts par le Service de santé et sécurité du travail du CHUM.

- L'un des deux ensembles de six bouteilles de vin (Campo Grande, Maison Antinori blanc, Château Bellegarde rouge). Les bouteilles de vin d'une valeur totale d'environ 185 \$ sont offertes par la Maison MAXXIUM.

- Un montant de 50 \$ en argent offert par le comptoir Vinet de l'Hôpital Saint-Luc.

- Trois paniers cadeaux d'une valeur de 30 \$ chacun offerts par VAN HOUTTE, partenaire de la Direction de l'hôtellerie. Chaque panier comprend : 1 tasse voyage, 1 sachet de café spécialité, 4 sachets de café aromatisé, 2 paquets de spiruline, chocolat.

- Un certificat cadeau de 25 \$ offert par la boutique du cadeau de l'Hôpital Notre-Dame.

